

«Ora abitate in una casa MINERGIE!»

Consigli pratici per proprietari e inquilini



ZH-004-010-ECO

Efficienza energetica ed elevato comfort abitativo.

Maggiore comfort, spese accessorie ridotte, mantenimento del valore economico dell'immobile

Gli edifici Minergie si distinguono dalle abitazioni convenzionali principalmente in termini di comfort. Quest'ultimo è garantito da un involucro dell'edificio di elevata qualità e da un sistematico ricambio dell'aria interna.

Grazie al minore consumo energetico, le spese accessorie si riducono. Inoltre, il mantenimento del valore economico dell'edificio è garantito nel tempo da un buon isolamento termico, dall'ermeticità dell'involucro e da un'ottima qualità dell'aria.

A dipendenza dello standard Minergie scelto, un edificio certificato consuma fino al 90% di energia in meno rispetto a un edificio costruito secondo criteri tradizionali. Ne traggono beneficio non solo i proprietari, ma anche gli inquilini.



MINERGIE®  MADE IN SWITZERLAND



Lo standard Minergie base è applicabile quasi a tutte le categorie di edifici.

Cos'è MINERGIE?

Minergie è un marchio di qualità per costruzioni nuove e vecchi edifici rinnovati. Migliaia di edifici abitativi, commerciali, industriali e varie infrastrutture pubbliche sono oggi certificati secondo questo standard. A sostegno di Minergie ci sono i Cantoni, la Confederazione, il mondo economico e numerose associazioni.

Minergie è un marchio protetto e solamente gli edifici che soddisfano i requisiti dello standard ottengono la certificazione.

A ogni edificio Minergie viene assegnato un numero di certificazione e consegnato un certificato. L'edificio viene poi inserito nella lista degli edifici Minergie disponibile sul sito web www.minergie.ch.



«Grazie alla posa di finestre a elevato isolamento acustico, il rumore del traffico stradale si è fortemente ridotto. Con l'impianto di aerazione controllata non siamo neppure obbligati ad aprire le finestre e abbiamo aria sempre fresca in casa. Tutto ciò implica meno inquinamento da sostanze nocive, rispettivamente meno CO₂, nei nostri locali.»

*Sylvia e Konrad Annen-Tewes
abitano in una casa Minergie a Zurigo*

Quali sono le principali caratteristiche di un edificio MINERGIE?

1 Efficace isolamento termico

Tutte le parti costruttive esterne – come le pareti, i pavimenti e le superfici del tetto – sono isolate in modo ottimale contro le perdite di calore. Grazie all'isolamento termico, le superfici interne delle pareti dei locali rimangono calde garantendo un piacevole clima abitativo.

2 Involucro edilizio ermetico

Meno perdite energetiche e nessuna corrente d'aria.

3 Ricambio sistematico dell'aria

Viene fornita aria fresca 24 ore su 24, anche con le finestre chiuse. L'impianto garantisce il continuo ricambio dell'aria in tutti i locali, senza creare correnti ed è silenziosa. I vantaggi: meno odori, meno umidità, meno inquinamento da sostanze dannose e da CO₂, nonché protezione da rumore e pollini.

4 Impiantistica efficiente

Per il riscaldamento dell'ambiente e dell'acqua si prediligono le energie rinnovabili (pompa di calore, collettori solari, stufe a legna). Minergie consiglia inoltre l'installazione di elettrodomestici energeticamente efficienti (frigorifero, forno, asciugatrice, lampade, ecc.). Nelle case Minergie-P e Minergie-A sono prescritti elettrodomestici della migliore classe energetica.



La prima nuova costruzione Minergie-A si trova nel Canton Berna.



«Abitare in una casa Minergie-A non significa solo ambiente e qualità di vita migliori. Per noi vuol dire avere uno sguardo aperto alle nuove generazioni. Al loro futuro.»

L'architetto Emanuele Saurwein e la sua famiglia vivono nella prima casa ammodernata Minergie-A in Svizzera. L'edificio si trova in Ticino.



L'impiantistica odierna in genere è di facile gestione.

Il ricambio sistematico dell'aria: quello che c'è da sapere

I requisiti Minergie concernenti il ricambio d'aria negli edifici vengono soddisfatti in modo ottimale con un impianto di aerazione controllata, oggi la soluzione più diffusa.

Le informazioni che seguono si riferiscono pertanto a questo impianto; l'installazione di altri sistemi di ventilazione (ad esempio di un apparecchio per l'aerazione di un singolo locale, un semplice impianto d'estrazione dell'aria oppure la ventilazione tramite apertura automatica delle finestre) è piuttosto un'eccezione. Se nella vostra abitazione è stato installato un simile impianto, consigliamo di rivolgervi – per informazioni inerenti la manutenzione e l'utilizzo – alla vostra amministrazione immobiliare o, qualora foste i proprietari, a uno specialista esterno.

Informazioni per gli utenti:

- Innanzitutto l'informazione più importante: quando vi trasferite in una casa o appartamento Minergie, dovete essere formati sul funzionamento degli impianti. Richiedete perciò che una persona competente (portinaio, architetto, progettista, installatore, ecc.) vi mostri cosa fare affinché tutto funzioni perfettamente.
- L'aerazione controllata non è un lusso superfluo, bensì una necessità, soprattutto in edifici ben isolati. Non fornisce infatti solo l'aria fresca, ma garantisce anche l'espulsione dell'umidità. Viene così a cadere il rischio della formazione di muffe superficiali in casa.
- L'impianto di aerazione controllata non vieta di aprire finestre, porte e porte-finestre dei balconi. Non è però più una necessità per cambiare l'aria interna: l'aerazione controllata garantisce, infatti, un ricambio d'aria continuo in tutto l'edificio. In inverno questo è un enorme vantaggio: in casa si avrà sempre aria fresca senza l'esigenza di arieggiare lasciando che l'aria fredda invada i locali. In questo modo si evita anche la perdita di preziosa aria calda.
- Tutti gli impianti di aerazione controllata sono muniti di filtri che impediscono a insetti, polveri o pollini di penetrare nell'edificio.
- L'aerazione controllata non è un impianto di climatizzazione! Non crea correnti d'aria ed è silenziosa. Inoltre, non consente il propagarsi di odori provenienti da altri appartamenti.





Il rilevatore di CO₂ misura la qualità dell'aria e la temperatura.



I filtri dell'aerazione controllata si sostituiscono facilmente.

- Se avete l'impressione che il vostro impianto di aerazione controllata è troppo rumoroso o mal regolato, o che entrano odori provenienti da altri appartamenti, contattate la vostra amministrazione immobiliare oppure, se siete proprietari, uno specialista esterno. Con la giusta installazione e regolazione dell'impianto, l'unica cosa di cui dovrete accorgervi riguardo all'aerazione controllata è la buona qualità dell'aria.
- In rapporto al risparmio energetico complessivo che l'aerazione controllata garantisce, il suo consumo elettrico è ridottissimo. Grazie all'elevata efficienza energetica e allo scambiatore di calore, il bilancio energetico del sistema di aerazione è positivo.

Indicazioni per la manutenzione:

- Di regola, i filtri dell'impianto di aerazione controllata devono essere sostituiti semestralmente. È possibile eseguire l'operazione autonomamente secondo le indicazioni di un tecnico (portinaio, installatore, ecc.), oppure incaricare qualcuno che lo faccia per voi. Alcuni apparecchi indicano quando è il momento di sostituire il filtro. Ogni filtro è monouso e non può essere né lavato né riutilizzato.
- Come tutti gli impianti, anche l'aerazione controllata necessita di manutenzione. Ogni 3–5 anni, l'impianto dovrebbe essere controllato da uno specialista. Dopo 5–10 anni potrebbe essere necessario pulire le condotte dell'aria. Negli impianti eseguiti a regola d'arte, le condotte di aspirazione dell'aria rimangono pulite per 20 anni e più.



«In occasione di un incontro con gli inquilini del nostro stabile, abbiamo avuto riscontri molto positivi: hanno evidenziato il buon comfort interno, specificando che ne traggono vantaggio anche piante e animali.»

Werner Bänziger, committente e architetto



La protezione solare previene il surriscaldamento estivo dell'appartamento.



Per un clima interno sano e gradevole è consigliata un'umidità dell'aria tra il 30% e il 50%.

Indicazioni pratiche:

- Le griglie e le bocchette dell'aerazione devono essere completamente libere. Non copritele con mobili o quadri e, se necessario, pulitele solo esternamente.
- Se nel vostro appartamento è installato un apparecchio di regolazione dell'impianto di aerazione impostate la funzione «normale» per il funzionamento quotidiano e quella «ridotta» quando partite in vacanza.
Se temporaneamente avete bisogno di un ricambio d'aria maggiore, ad esempio per eliminare forti odori di cibo (fondue, ecc.), aumentate la ventilazione regolandola su un grado superiore e poi impostatela nuovamente su «normale».
- L'aspirazione di vapore e odori sopra il piano cottura (tramite cappa aspirante), è generalmente separata dalla ventilazione e può essere attivata puntualmente, in caso di necessità.



«I criteri dai quali ci siamo fatti guidare sono stati l'ecologia, la qualità della vita e il risparmio.»

*Joëlle Voruz e Didier Jordan
abitano in una casa Minergie-P*

- Se in inverno constatate che l'aria dei vostri locali è troppo secca, regolate il vostro impianto sul livello più basso. Se l'aria dovesse ciò nonostante essere ancora troppo secca, l'umidità può essere aumentata stendendo i panni in casa, posizionandovi delle piante o collocando un umidificatore. Trovate indicazioni a riguardo sulla scheda informativa «Umidificatori dell'aria» dell'Ufficio federale della sanità pubblica (www.bag.admin.ch). Sempre più spesso si opta per l'installazione di impianti di aerazione controllata con recupero dell'umidità. Ciò permette un aumento dell'umidità relativa dell'aria interna fino al 5%.
- In estate impostate l'aerazione controllata sul funzionamento «estivo» per disattivare il recupero dell'umidità. Durante il giorno anche in una casa Minergie le finestre devono essere ombreggiate per evitare l'irraggiamento diretto del sole. Il calore eventualmente accumulatosi durante il giorno può essere espulso di notte o nelle prime ore del mattino arieggiando i locali attraverso l'apertura delle finestre.



A una temperatura di 55°C l'acqua nel bollitore è sufficientemente calda.

Consigli per migliorare ulteriormente l'efficienza energetica

Una casa Minergie consuma nettamente meno energia di un edificio costruito in modo convenzionale. Ciononostante, anche il comportamento degli utenti che lo abitano è determinante. Se volete ottimizzare i vostri consumi e risparmiare, considerate quanto segue:

- Scegliete elettrodomestici energeticamente efficienti (fate attenzione all'etichetta energetica). Prediligete frigoriferi e congelatori di classe A++ o A+ e lavatrici di classe AAA. Potete trovare questo tipo di apparecchi su www.topten.ch e www.energybox.ch.
- Spegnete sempre gli apparecchi dopo l'uso e non lasciateli in modalità standby. Usate prese multiple: non solo permettono di risparmiare elettricità, ma migliorano anche la sicurezza (danni da fulmini, pericolo d'incendio). Scegliete macchine per il caffè munite di un sistema di spegnimento automatico.



I moderni elettrodomestici per la cucina consumano poca energia senza perdita di comfort.

- Utilizzate docce e rubinetteria a basso consumo d'acqua. Prestate attenzione all'etichetta energetica anche nella scelta dei prodotti sanitari.
- L'uso di elettricità ecologica migliora ulteriormente il bilancio energetico. Informatevi presso la vostra azienda elettrica.
- Osservate l'etichetta energetica anche nella scelta delle lampadine, scegliendole quindi della migliore classe energetica in commercio. Utilizzate lampadari chiari e riflettenti sulle pareti bianche per rafforzare ulteriormente l'illuminazione.

Informazioni e contatto

MINERGIE® Svizzera
Centro di certificazione Cantone Ticino
Ca' bianca, Via San Giovanni 10
6500 Bellinzona
091 290 88 14
certificazione@minergie.ch, www.minergie.ch

Partner



Con i suoi oltre 310 000 membri, l'Associazione svizzera dei proprietari fondiari è la più importante associazione svizzera nel settore della proprietà immobiliare. Si impegna in modo coerente per la promozione e il mantenimento della proprietà abitativa e fondiaria in Svizzera.

I membri dell'Associazione dei proprietari fondiari godono di numerosi vantaggi: preziose informazioni, vademecum e opuscoli informativi inerenti la proprietà immobiliare, consulenza giuridica telefonica per domande inerenti l'acquisto, il diritto di vicinato, le tasse e la proprietà per piani, oltre ad altre esclusività.

www.hev-schweiz.ch (tedesco)
www.hev-ticino.ch



La Zürcher Kantonalbank concilia attività economiche performanti a una forte responsabilità verso l'ambiente e la società.

Vogliamo essere la prima banca in Svizzera nel settore dello sviluppo sostenibile. Già dal 1992 sosteniamo l'edilizia sostenibile con il «prestito ecologico ZKB». Chi accede a un finanziamento ipotecario è premiato con un tasso d'interesse minore se si attiene a criteri ecologici.

www.zkb.ch



Gli apparecchi V-ZUG mantengono ciò che promettono. Premium Swiss Quality è sinonimo di eccellente qualità, materiali di alto livello, funzionalità innovativa e design di prestigio. Noi di ZUG pensiamo anche all'ambiente. Come si prospetta la natura per i nostri nipoti e pronipoti?

Il nostro impegno a favore dell'ambiente è dimostrato da fatti tangibili. Da anni siamo certificati ISO 14001. Negli ultimi anni abbiamo diminuito di oltre la metà il consumo di energia per ogni elettrodomestico prodotto. I nostri apparecchi appartengono quasi esclusivamente alle migliori classi di efficienza energetica.

www.vzug.ch

Ulteriori informazioni

www.svizzeraenergia.ch

Consigli per ridurre i consumi in casa, informazioni sulle energie rinnovabili e sull'efficienza energetica.

www.ticinoenergia.ch

Piattaforma di orientamento nell'ambito dell'efficienza energetica, delle energie rinnovabili e della mobilità sostenibile.

www.energybox.ch

Consulenza online sul risparmio energetico.

www.toplicht.ch

Guida sui sistemi d'illuminazione e raccomandazioni per un'illuminazione appropriata.



ticino * energia